

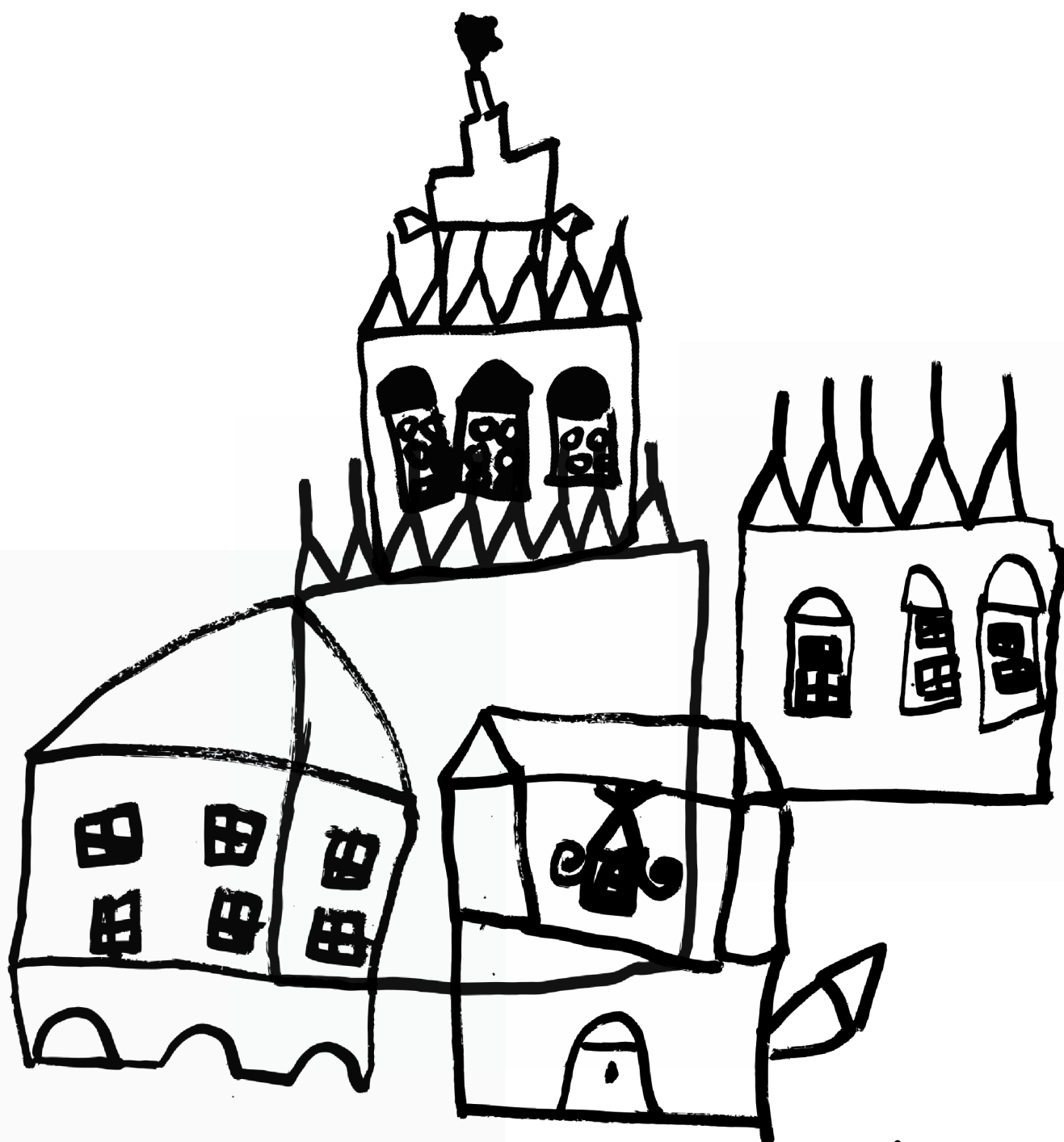
Amag

EDUCATIONAL
CONTENT

ARTICLE #8:

[www. a-magazine.org](http://www.a-magazine.org)
Architecture Magazine for Children
Arkkitehtuurilehti Lapsille
Revista de Arquitectura para Niños
Haurrentzako Arkitektura Aldizkaria

8/ 2012



Amag

Educational Content, Article No 8 INVISIBLE CITIES.
By Bet Cantallops.

In a map there are many cities to discover. Memory, desire, sign, subtlety, exchange, eyes, name, death, heaven, continuity, hideout define them.

Italo Calvino did this present to us and hidden behind the throne of the Great Khan we can enjoy them.

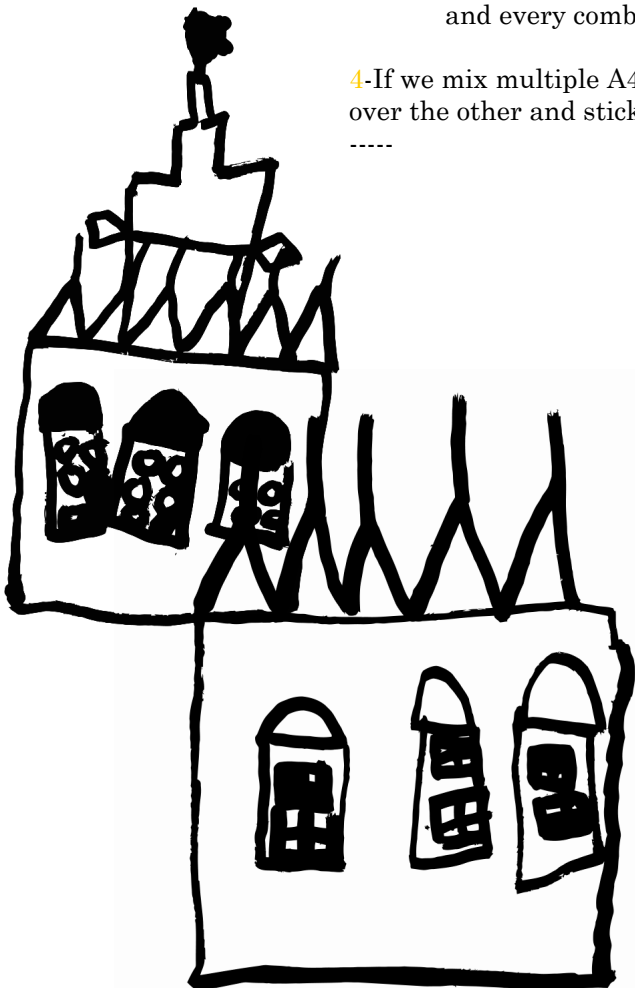
We propose to listen to Marco Polo while decoding the secrets of these cities as they are tangled in a maze. Each one can decide what to do with his map: trim, paint, fold, paste, join infinite or just two. Cities will appear with minimal handling.

If you put several cities together a world will arise and it is highly recommended that princesses, aliens, turtles or monsters inhabit it.

Instructions:

- 1- Make copies of a4
 - 2- Provide children scissors and colors (crayons, pencils, markers)
 - 3- A4s at will:
 - 3-a cut and fold
 - 3-b double cut and color
 - 3-c color double cut
 - 3-d color and cut
 - 3-e cut
 - 3-f color
 - 3-g cut and color
- and every combination you can think of ...

- 4-If we mix multiple A4s we can create a metropolis! You can put together one over the other and stick them on any surface.



Amag

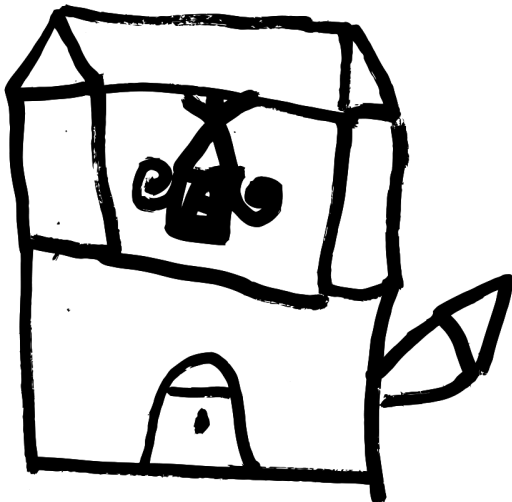
Contenidos Didácticos, Artículo No 8 CIUDADES INVISIBLES. By Bet Cntallops.

En un plano hay muchas ciudades por descubrir. Memoria, deseo, signo, sutileza, intercambio, ojos, nombre, muertos, cielo, continuidad, escondite las definen. Italo Calvino nos las regaló para que, escondidos detrás del trono del Gran Khan pudiéramos disfrutar de ellas.

La propuesta es que, escuchando a Marco Polo, vayamos descifrando los secretos de estas ciudades lejanas a partir del laberinto en que se enredaron. Cada uno puede decidir qué hacer con su plano, recortar, pintar, doblar, pegar, juntar infinitos o sólo dos. Las ciudades aparecerán con la mínima manipulación. Juntar varias ciudades formará un mundo y es altamente recomendable que lo habiten princesas, extraterrestres, tortugas o monstruos.

Instrucciones:

- 1- hacer copias del a4
- 2- proporcionar a los niños tijeras y colores (ceras, lápices, rotuladores)
- 3- el/los a4 se pueden a voluntad:
 - 3-a recortar y doblar
 - 3-b recortar doblar y colorear
 - 3-c colorear recortar doblar
 - 3-d colorear y recortar
 - 3-e recortar
 - 3-f colorear
 - 3-g recortar y coloreary todas las combinaciones que se te ocurran...
- 4- juntando varios a4 manipulados podemos formar una metrópolis! se pueden apoyar unos en otros y pegar montándolos sobre una superficie cualquiera.



Amag

Opetuksellinen Sisältö, Artikkelin No 8
NÄKYMÄTTÖMÄT KAUPUNGIT
By Bet Cantallops.

Kartalla on paljon kaupunkeja, joita ei ole vielä löydetty. Niitä määrittelevät muistot, toiveet, merkit, hienous, vaihdot, silmät, nimet, kuolleet, taivas, jatkuvuus ja kätköt.

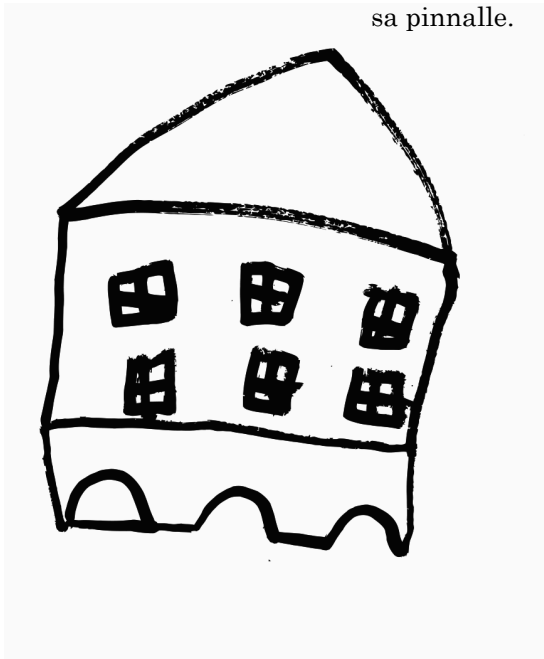
Italo Calvino lahjoitti ne meille, jotta voisimme nauttia niistä Kublai-Kaanin valtaistuimen taakse piiloutuneina.

Ehdotuksena on, että Marco Poloa kuunnellen selvitämme näiden kaukaisten kaupunkien salaisuudet niiden muodostamasta labyrintistä käsin. Jokainen voi päättää, mitä tekee kartallaan. Sitä voidaan leikata, maalata, taittaa, liimata, yhdistää lukemattomia määriä tai vain kaksi. Kaupunkien ilmestymiseen riittää hyvinkin vähäinen käsittely.

Monien kaupunkien yhdistäminen muodostaa oman maailmansa ja on erittäin suositeltavaa, että sitä asuttavat prinsessat, avaruusoliot, kilpikonnat tai hirviöt.

Ohjeet:

- 1- Ota A4-arkista kopioita.
- 2- Jaa lapsille saksia ja värejä (vahaliituja, puuvärejä, tusseja)
- 3- A4-arkit voidaan haluttaessa
 - 3-a leikata ja taittaa
 - 3-b leikata, taittaa ja värittää
 - 3-c värittää, leikata ja taittaa
 - 3-d värittää ja leikata
 - 3-e leikata
 - 3-f värittää tai
 - 3-g leikata ja värittää.
- 4- Yhdistämällä useita käsiteltyjä A4-arkkeja voimme luoda oikean metro polin! Osan arkeista voi tukea toisiin ja liimata ja pystyttää mille tahansa pinnalle.



Amag

Hezkuntza Adimena, No 8 Artikulua, HIRI IKUSEZINAK. By Bet Cntallops.

Plano batean, askotariko hiriak aurki daitezke. Memoria, desira, zeinua, sotiltasuna, trukea, begiak, izena, hildakoak, zerua, jarraitutasuna, ezkutalekua... hitz horien bidez defini daitezke.

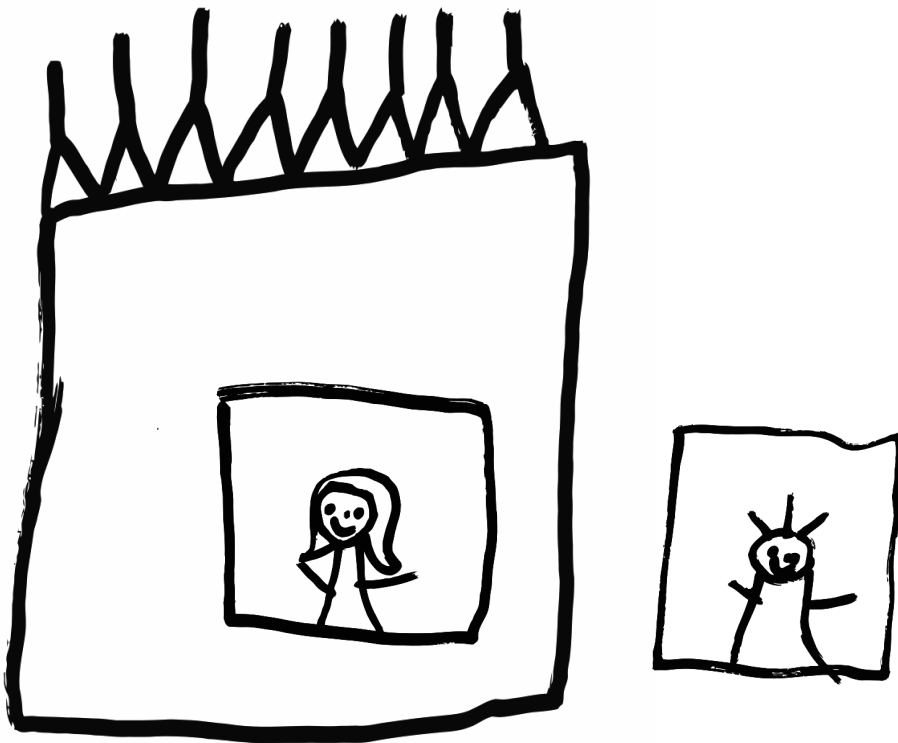
Italo Calvinok opari eman zizkigun, haiez goza dezagun, Khan Handiaren tronuaren atzean ezkutaturik.

Hauxe da proposamena: Marco Polori entzunez, urrutiko hiri horien sekretuak atzematea, haien labirinto nahasitik abiatuta. Norberak nahi duena egin dezake bere planoarekin: moztu, margotu, tolestu, itsatsi, elkarri lotu, infinitu nahiz bi soilik. Hiriak ahalik eta gutxien manipulaturik agertuko dira.

Zenbait hiri elkarri loturik, mundu bat sortuko da, eta oso gomendagarria da mundu horretan printzesak, estralurtarrak, dortokak nahiz munstroak bizitzea.

Jarraibideak:

- 1- egin a4 orriaren kopiak
- 2- eman hurrei guraizeak eta margoak (argizariak, arkatzak, errotulagailuak)
- 3- A4 orriak nahierara erabil daitezke:
 - 3-a margotu eta tolestu
 - 3-b moztu, tolestu eta margotu
 - 3-c margotu, moztu, tolestu
 - 3-d margotu eta moztu
 - 3-e moztu
 - 3-f margotu
 - 3-g moztu eta margotueta bururatzen zaigun beste edozein konbinazio...
- 4- zenbait a4 elkaturik, metropolia era dezakegu! Bata bestean bermatu daitezke, eta edozein gainazaletan muntaturik itsatsi.



Amag